



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2211 -е ЗАСЕДАНИЕ
11 АПРЕЛЯ 1980 ГОДА

ТРИЦАТЬ ПЯТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2211)	1
Утверждение повестки дня	1
Жалоба Замбии на действия Южной Африки:	
Письмо постоянного представителя Замбии при Организации Объединенных Наций от 8 апреля 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13878)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2211-е ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 11 апреля 1980 года, 16 час. Нью-Йорк

Председатель: г-н Порфирио МУНЬОС ЛЕДО
(Мексика).

Присутствуют представители следующих государств: Бангладеш, Германской Демократической Республики, Замбии, Китая, Мексики, Нигера, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Филиппин, Франции, Ямайки.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2211)

1. Утверждение повестки дня.
2. Жалоба Замбии на действия Южной Африки:

Письмо постоянного представителя Замбии при Организации Объединенных Наций от 8 апреля 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13878).

Заседание открывается в 16 час. 45 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Жалоба Замбии на действия Южной Африки:

Письмо постоянного представителя Замбии при Организации Объединенных Наций от 8 апреля 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13878)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с решениями, принятыми на 2209-м и 2210-м заседаниях, я приглашаю представителей Алжира, Анголы, Гайаны, Заира, Кубы, Либерии, Маврикия, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов и Югославии принять участие в обсуждении без права голоса.

По приглашению Председателя г-н Беджауи (Алжир), г-н ди Фигейреду (Ангола), г-н Синклер (Гайана), г-н Букети Букаи (Заир), г-н Роа Коури (Куба), г-н Табман (Либерия), г-н Рамфул (Маврикий), г-н Кларк (Нигерия), г-н Хумайдан (Объединенные Арабские Эмираты), г-н Коматина (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получено письмо от представителя Индии, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта, стоящего на повестке дня. С учетом установившейся

практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить представителя Индии принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Мишра (Индия) занимает место, отведенное для него в зале заседаний Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Членам Совета представлен на рассмотрение документ S/13887, в котором содержится текст проекта резолюции, разработанного в ходе консультаций, проходивших в течение последних дней.

4. Г-н ЭССАФИ (Тунис) (*говорит по-французски*): Повестка дня наших прений может нас многому научить, если мы захотим этого. Серия агрессивных актов против Замбии, совершенных расистским режимом Южной Африки, лишь иллюстрирует те условия, которые навязывают соседним районам две страны, претендующие на государственность, в то время как их режимы основаны на принципе расового и военного превосходства — зловещем принципе, подразумевающим, что эти режимы тайно попустительствуют насилию и войнам.

5. Совет знаком с актами шантажа, вооруженных вторжений, которые являются обычным делом в практике Южной Африки и Израиля. Обе эти страны, нагло игнорируя международные обязательства, пользуются поразительной свободой действий, немислимим иммунитетом, что позволяет им без зазрения совести сеять смерть и разрушения и осуществлять новый вид государственного терроризма. Подобная практика открывает путь новой форме колониализма, которую Организации Объединенных Наций надлежит определить, а затем сдержать и в конечном счете искоренить, иначе возникающая в связи с этим угроза миру и безопасности государств превратится в кровавое столкновение, которое Претория и Тель-Авив попытаются спровоцировать с поразительным рвением.

6. Количество наших заседаний, которые сравнить нельзя с количеством актов агрессии, привело к изоляции этих двух режимов и поставило в нелепое положение их немногих союзников. Однако совершенно ясно, что Совет Безопасности не выполнит свои обязательства, если будет лишь констатировать факты, многократно принимать одни и те же решения или вновь выступать с принципиальными осуждениями. Устав в этой связи предусматривает принятие более эффективных мер, и наше политическое самосознание требует от нас выполнения нашего долга.

7. Если, прежде чем определить степень ответственности Совета, нужно располагать фактами, то мы можем сказать, что Совет имеет в наличии достаточно фактов, поскольку он регулярно рассматривал различные акции, совершенные Южной Африкой в последние годы против „прифронтовых” государств при или без участия бывших родезийских войск. Эти акции продолжаются и исходят из той же логики.

8. Мы отнюдь не удивлены актами насилия, совершенными в последние три месяца против Замбии, однако мы огорчены явным пренебрежением к этому международных печатных агентств, которые многократно освещали и преувеличивали малозначительные конфликты в одной части мира, не печатая при этом материалы о варварских действиях, которые совершаются ежедневно, подвергая угрозе национальную безопасность африканской страны. Южная Африка, без сомнения, пользуется свободой и покровительством, которые под стать ее собственному цинизму.

9. Начиная с марта сего года отмечается эскалация агрессивных актов, что отнюдь не случайно: она срывает флер с более широкой и целенаправленной стратегии. Она, прежде всего, показывает, что сговор южноафриканского режима с расистами Родезии был лишь второстепенным делом и что их замыслы простирались далее, нежели просто защита родезийской системы. Увеличивая количество вторжений, в результате которых на территории Замбии длительное время пребывают южноафриканские солдаты и создаются стационарные военные лагеря, Южная Африка переступает юридический и политический порог, значение которого касается не только Замбии. Изолируя отдельные части территории Замбии, с тем чтобы центральные власти не могли держать их под контролем, Южная Африка проводит расчленение и дестабилизацию Замбии. Таковы предпосылки для осуществления более широкой программы, о размахе которой мы можем судить, будучи свидетелями вооруженных агрессий обычных масштабов.

10. Таковы характерные черты стратегии Южной Африки, которые становятся очевидными из серии совершенных ею агрессивных актов иного рода. Трагическим примером подобных актов является Замбия.

11. Со дня своего основания Организация Объединенных Наций осознала горькую истину, состоящую в том, что соседство с расистским режимом не сулит мира. Жалоба Замбии напоминает нам эту горькую истину.

12. Каждая страна в регионе юга Африки неизбежно сталкивается с одним и тем же врагом. Более всего трагична судьба Замбии, которая была свидетелем четырех освободительных войн в соседних с ней районах и которая теперь должна предпринимать усилия в целях освобождения народа Нами-

бии и, естественно, народа Южной Африки. Несомненно, страны Европы, которые подверглись угрозе нацистов и были сокрушены нацистской армией, могли бы послужить иллюстрацией аналогичной диспропорции, и сегодня они, возможно, снизойдут, наконец, до понимания той трагедии, которая происходит на юге Африки.

13. Нынешняя трагедия, равно как и нацизм в Европе, выходит далеко за пределы Африки. Поэтому обращение в Организацию Объединенных Наций приобретает для нас особое значение. На Совет Безопасности, таким образом, ложится еще большая ответственность, ибо каждое слово, каждый жест, каждый голос важны для нас.

14. Если члены Совета согласны с тем, что Южная Африка действительно совершила новую серию агрессивных актов против государства — члена Организации Объединенных Наций, то что же Совет в этой связи собирается предпринять? Недостаточно просто вновь выступить с принципиальным осуждением, ибо оно, конечно же, не возместит потерь и ущерба, нанесенных Республике Замбии, а также не даст гарантий в отношении прекращения подобных актов в будущем. Призыв к Южной Африке вывести ее военные контингенты еще не означает, что Южная Африка, откликнувшись на него, не будет в дальнейшем совершать агрессивных актов против Замбии. Вновь излагать принятые нами резолюции явно недостаточно для того, чтобы гарантировать мирное развитие и безопасность всем соседним странам, в частности Зимбабве, которая только что вышла из продолжительной войны и, как мы видим, все еще живет под страхом нового кровопролития из-за проводимой Южной Африкой стратегии военной дестабилизации этой страны.

15. Опыт Организации Объединенных Наций в ее отношениях с расистским режимом Южной Африки показал тщетность любого решения, основанного на ложном утверждении, что данный режим обладает атрибутами ответственного государства — члена международного сообщества. Постоянное нарушение норм международного права в отношении Намибии, которую Южная Африка использует, помимо прочего, как базу для совершения агрессий против Анголы и Замбии, нарушение суверенитета и территориальной целостности „прифронтовых” государств, нарушение Всеобщей декларации прав человека и сохранение режима апартеида являются преступлениями против человечества и служат наглядными примерами проводимой ею политики.

16. Следуя логике, южноафриканский режим не согласится с какими-либо мерами, определенными Организацией Объединенных Наций, если подобные меры не будут иметь ту же основу, что и те, которые допустили нынешний иммунитет Южной Африки и которые предоставили ей возможность бесконечно совершать преступления и нарушать закон. Очевидно, что экономическая жизнеспособность и военная безопасность южноафриканского режима свя-

заны самым тесным образом и полностью зависят от политической поддержки западных держав. Поэтому надеяться на то, что в отношении данного режима будут применены действенные меры, можно лишь при условии четкого согласия всех членов Совета принять решение, основанное на механизме принудительных санкций, предусмотренных главой VII Устава.

17. Рассчитывая выработать хотя бы основы урегулирования, которое обеспечило бы мир и безопасность для народов юга Африки, а также всей Африки в целом, мы выражаем надежду, что Совет единодушно откликнется на призыв Замбии оградить ее территорию от любой агрессии и в этой связи принять эффективные меры, которые предусмотрены в Уставе.

18. Мы ожидаем, что в качестве первого шага союзники Южной Африки, помимо выражения единодушия в отношении принятия официальной резолюции, будут способствовать немедленному выводу южноафриканских солдат, размещенных в настоящее время на территории Замбии. Совет будет собираться снова и снова для обсуждения агрессивных актов, совершаемых Южной Африкой. Мы сможем в большей степени ощутить силу воздействия, которое наше единство оказывает на страны и народы, если предпринимаемые нами усилия действительно полностью соответствуют нашим убеждениям.

19. Делегация Туниса не может не выразить братскому народу Замбии и его представителю в Совете г-ну Каманге наши чувства солидарности в это тяжелое время испытаний. Мы заверяем их в том, что в своем упорстве и спокойной решимости они пользуются постоянной и непоколебимой поддержкой всех честных людей. Мы также убеждены в том, что правда и справедливость в конце концов восторжествуют.

20. Г-н УМАРУ (Нигер) *(говорит по-французски)*: Позвольте мне прежде всего выразить восхищение тем, с каким блеском вы, г-н Председатель, представляете свою доблестную страну Мексику в Организации Объединенных Наций. Ваши достоинства государственного деятеля и мудрого дипломата уже достаточно широко известны, и нет необходимости подробно говорить о том, что Совет, возглавляемый вами, находится в надежных руках. Примите наши поздравления и твердые заверения в том, что наша делегация будет продолжать оказывать вам неуклонную, всемерную и всестороннюю поддержку.

21. Но поскольку мне, наконец, представилась возможность выступить, то я хотел бы отметить, как высоко оценили мы такт и мудрость посла братской Республики Ямайки Миллса, продемонстрированные им в марте на посту Председателя. Моя делегация искренне признательна вам за то, что вы продемонстрировали истинную преданность делу и внесли значительный вклад в работу Совета.

22. Учитывая серьезное положение, создавшееся вдоль линии фронта на юге Африки, наша страна хотела бы выразить глубокое возмущение и решительно осудить повторяющиеся смертоносные акты, жертвой которых в течение последних нескольких месяцев столь часто становилась братская Республика Замбия в результате проводимой Южной Африкой политики, умышленно направленной на разрушение и дестабилизацию Замбии, политики, которая ежедневно наносит вред этой стране.

23. Истинное положение вещей было изложено здесь [2209-е заседание] Председателем Политического и юридического комитета, членом Центрального комитета Объединенной партии национальной независимости Замбии, г-ном Камангой, которого наша делегация рада приветствовать здесь. Приведенные им факты поучительны, они, бесспорно, указывают на преднамеренность и жестокость совершаемых Южной Африкой агрессивных актов.

24. Итак, не удовлетворенный бесчеловечными актами и безнаказанно подвергающий пыткам черное население Южной Африки, расистский режим Претории нанес жестокий удар миролюбивым народам соседних с ним африканских государств, чтобы помешать той поддержке, которую оказывают эти народы делу справедливости и уважения человеческого достоинства в многострадальной Намибии, с которой их связывают общие непреходящие ценности и которую Южная Африка продолжает подвергать незаконной, носящей репрессивный характер жестокой колонизации, несмотря на протест международного сообщества. Только в период между январем и мартом этого года Южная Африка один за другим совершила 20 агрессивных актов на территории Замбии: провокационные акты по засылке террористических групп на ее территорию и вопиющие нарушения воздушного пространства Замбии; многочисленные вооруженные нападения на туристов и крестьян; убийства и серьезные ранения, полученные десятками мужчин, женщин и детей; нанесение неисчислимого урона замбийской экономике, восстановление которой потребует длительного времени. Этот перечень вполне достаточен, чтобы понять горе этого народа, не говоря уже о моральных издержках, которые понес этот народ, и отсутствии безопасности, искусно подерживаемом в этом районе, что повлекло за собой снижение экономической активности населения.

25. В этой связи Нигер считает, что существует настоятельная необходимость покончить с этими нарушениями и заставить Южную Африку выполнять непреложные требования закона, считаться с мировым общественным мнением и признавать господство права. Необходимо безотлагательно предоставить свободу Намибии, чего бы это ни стоило, поскольку факты свидетельствуют о том, что только такая мера может принести мир южноафриканскому региону. Также необходимо в срочном порядке оказать поддержку мужественному народу Замбии в его усилиях по предоставлению помощи Намибии, ее народу, ее политической организации — Народной организации

Юго-Западной Африки [СВАПО], борющимся за уважение человеческого достоинства и свободу, являющиеся, в конечном итоге, символами Устава.

26. Стремясь к обеспечению стабильности и мира между народами, мы не имеем права попустительствовать открытым акциям Южной Африки по дестабилизации этого района, позволять ей и далее игнорировать Устав и вести подрывную деятельность против соседних с ней государств, которые трудятся на благо своего развития и борются за священные идеалы, объединяющие людей.

27. Нигер считает, что Совет должен потребовать немедленного вывода южноафриканских войск, находящихся на территории Замбии, прекращения любых нарушений территориальной целостности Замбии со стороны расистского режима Претории, строго уважения суверенитета Замбии со стороны этого режима. Совету следует решительно осудить провокационные акты Южной Африки и сделать ей серьезное предупреждение о том, что если эта страна не прекратит подобные акты, они будут расцениваться как новые свидетельства пренебрежения решениями нашей Организации и повлекут за собой санкции со стороны международного сообщества, включая применение статьи VII Устава.

28. В заключение я хотел бы заявить о нашей единой солидарности с братским народом Замбии, которому мы в связи с трагическими событиями выражаем наше сочувствие.

29. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Совет Безопасности вновь, в который уже раз, вынужден заниматься рассмотрением вопроса об агрессии Южной Африки против Замбии — государства, с которым Советский Союз поддерживает отношения дружбы и взаимного понимания. Факты, изложенные в убедительном выступлении представителя Замбии, уважаемого г-на Р. Каманги, Председателя Политического и юридического комитета, члена Центрального комитета Объединенной партии национальной независимости Замбии, участие которого в работе Совета Безопасности мы приветствуем, а также факты, изложенные в выступлениях представителей других стран, неопровержимо свидетельствуют о том, что и на этот раз речь идет о неприкрытой агрессии расистского режима Претории против независимого африканского государства. Это является еще одним убедительным подтверждением той серьезной угрозы соседним государствам, миру и безопасности на юге Африки, которую несет в себе само существование агрессивного расистского режима Претории.

30. В своих агрессивных действиях против Замбии южноафриканские расисты постоянно нарушают замбийскую границу, подвергают бомбардировкам ее населенные пункты, разрушают мосты, грабят имущество замбийских граждан, наносят ущерб материальным ценностям Замбии. В результате военных вторжений имеются жертвы среди мирных жителей,

включая детей. Южноафриканская авиация ежедневно нарушает воздушное пространство этого мирного независимого государства. В течение нескольких месяцев войска расистов оккупируют отдельные районы страны, в результате чего они отрезаны от остальной части Замбии и прекращено снабжение продовольствием жителей этих районов. Масштабы этих агрессивных акций Южной Африки свидетельствуют о том, что они возведены в ранг официальной политики расистов в отношении Замбии.

31. Акты агрессии южноафриканских расистов против Замбии являются одним из звеньев в общей цепи действий, которые предпринимаются Преторией при поддержке ее западных покровителей для того, чтобы приостановить или замедлить процесс национального освобождения народов юга Африки, попытаться направить его по неокOLONиалистскому пути.

32. Совет Безопасности практически постоянно занимается вопросом об агрессивных действиях режима Претории против той или иной независимой африканской страны. Так, в прошлом году он дважды рассматривал жалобы Народной Республики Анголы против Южной Африки и решительно осудил южноафриканских расистов за их преднамеренные, упорные и непрерывные вооруженные вторжения в Анголу, представляющие собой грубое нарушение суверенитета и территориальной целостности этой страны. Совет Безопасности, как известно, потребовал немедленного прекращения Южной Африкой ее провокационных вторжений и неуважения независимости, суверенитета и территориальной целостности Анголы.

33. Однако факты говорят о том, что агрессивная линия Южной Африки в отношении Замбии, Анголы и других соседних с ней государств продолжается. И не только продолжается, но нападения на независимые африканские государства организуются все чаще и с нарастающей силой.

34. Важное место в агрессивных действиях режима Претории отводится маневрам, предпринимаемым с целью помешать достижению подлинной свободы и независимости народом Намибии под руководством СВАПО, его политического авангарда. Южноафриканские расисты незаконно используют оккупированную ими территорию Намибии, за которую Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность, для осуществления бандитских налетов на соседние государства. Они создали там плацдарм для нападения на Анголу, Замбию, Ботсвану и другие независимые африканские страны. Нет сомнений в том, что власти Южной Африки намереваются прочно закрепиться в Намибии, с тем чтобы, действуя оттуда, продолжать свои преступные акции, направленные на то, чтобы дестабилизировать положение в этих странах, заставить их отказаться от развития по пути социального прогресса и поддержки национально-освободительного движения.

35. До самого последнего времени Южная Африка оказывала активную помощь и поддержку незаконному расистскому режиму в Южной Родезии, сделав все, чтобы предотвратить победу патриотических сил в Зимбабве. Потерпев неудачу в достижении этих целей, расистский режим Претории, тем не менее, до сих пор не отказался от планов прямого вооруженного вмешательства в дела молодого государства. На границе с этой страной сосредоточено 22 тыс. южноафриканских солдат. Как заявил премьер-министр Р. Мугабе, еще не все войска Южной Африки покинули территорию этой страны. В Претории открыто звучат угрозы „применить силу”, если власти Южной Африки сочтут, что политика Зимбабве „подорывает”, как они говорят, „безопасность” Южной Африки. Поэтому не случайно Организация африканского единства, приветствуя победу Патриотического фронта в Зимбабве, обратила внимание на сохраняющуюся угрозу независимости Зимбабве и со всей решительностью предупредила, что африканские страны „не потерпят никакого вмешательства со стороны каких бы то ни было кругов в дела молодого государства. Африка всей своей мощью выступит в поддержку народа Зимбабве, если завоеванная им независимость подвергнется опасности”.

36. Проводя агрессивную политику в отношении независимых соседних государств, Южная Африка пытается сохранить свой контроль над югом Африки военными средствами. Для достижения этой цели стержнем внутренней и внешней политики ЮАР стали подготовка к войне, проведение агрессивных акций против соседних государств, против национально-освободительных движений Африки. За последние несколько лет численность вооруженных сил ЮАР увеличилась в три раза и составляет около четверти миллиона военнослужащих. Средства, ассигнуемые на военные нужды, постоянно растут: в текущем финансовом году они превысили 2 млрд. долларов.

37. Для сохранения своего господства расисты готовы на крайние меры. В свете сообщений о ведущихся в Южной Африке работах по созданию ядерного устройства особо зловеще звучит высказывание бывшего министра информации Южной Африки, который заявил: „В случае нападения на нас, если встанет вопрос о нашем существовании, вообще не будут действовать никакие правила. Мы используем средства, имеющиеся в нашем распоряжении, какими бы они ни были”. Хорошо известно, что угрозу для своего существования, а точнее, существования преступной системы апартеида в Южной Африке южноафриканские расисты видят в самом факте распространения на африканском континенте идей национального и социального освобождения.

38. Не вызывает никаких сомнений тот факт, что без поддержки Запада, в первую очередь Соединенных Штатов Америки, Англии и других стран — членов НАТО, расисты Южной Африки не смогли бы так долго и безнаказанно нападать на независимые африканские страны и игнорировать многочислен-

ные решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Открытая и тайная поддержка империалистическими державами расистского режима не вызывает удивления, поскольку она основана на глубоких взаимных интересах. Юг Африки остается одним из важнейших источников минерального сырья, главным золотым рудником Запада. Цветные и редкие металлы, уран, алмазы приносят сотням компаний сверхвысокие прибыли за счет бесчеловечной эксплуатации рабского труда коренного африканского населения. Только в 1978 году из Южной Африки в Соединенные Штаты Америки было поставлено металлов и минерального сырья почти на 2 млрд. долларов.

39. Империалистические круги всемерно стараются сохранить свои политические и экономические позиции в этой части света, используя для этого в качестве надзирателей южноафриканских расистов. Исходя из этого, Южной Африке оказывается всяческая помощь, в том числе и в Организации Объединенных Наций, где западные представители неизменно препятствуют принятию резолюций, предусматривающих эффективные меры для пресечения агрессивной политики ЮАР.

40. На протяжении всей своей деятельности в Организации Объединенных Наций Советский Союз, социалистические страны и другие прогрессивные государства вели и ведут последовательную и принципиальную борьбу за полную ликвидацию очагов колониализма, расизма и апартеида и осуществление всеми народами, в том числе народами юга Африки, своего неотъемлемого права распоряжаться своей судьбой. Руководствуясь этой принципиальной позицией, Советский Союз и сейчас подтверждает свою поддержку Замбии в той борьбе, которую она ведет против южноафриканской агрессии и других посягательств со стороны Южной Африки на ее суверенитет и территориальную целостность.

41. Мы разделяем мнение представителей африканских государств о том, что непрекращающиеся и постоянно учащающиеся акты агрессии Южной Африки против Замбии представляют собой серьезную угрозу миру и международной безопасности.

42. Делегация Советского Союза решительно осуждает агрессивные действия южноафриканских расистов против Замбии и исходит из того, что Совет Безопасности должен не только со всей решительностью осудить агрессию ЮАР против Замбии, но и на деле заставить Южную Африку немедленно прекратить акты агрессии против Замбии, уважать суверенитет и территориальную целостность этой страны, как и других африканских государств. Для этого требуется, чтобы Совет Безопасности предусмотрел принятие в отношении Южной Африки принудительных мер, вытекающих из главы VII Устава.

43. Г-н РАХМАН (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Мы с большим вниманием выслушали заявление уважаемого представителя Замбии г-на Каманги. Его при-

сутствие здесь, в Нью-Йорке, лишь подчеркивает серьезность вопроса, который мы рассматриваем.

44. Поток провокаций и разгул грабежа расистского режима Южной Африки против Замбии вызывает глубокую озабоченность моей делегации в неменьшей степени потому, что они составляют часть давно установившейся системы преднамеренных нарушений и актов агрессии против Замбии, а также против других „прифронтовых” государств. Таким образом, воздушные и наземные вторжения южноафриканских вооруженных сил на территорию Замбии; убийства ни в чем не повинного гражданского населения, похищения, пытки, задержания и запугивания; создание лагерей, дорожных заграждений и других механизмов наблюдения; бессмысленное уничтожение собственности, особенно разрушение инфраструктуры, в частности нарушение линий связи и нормальной жизни народа, — все это произошло в течение последних нескольких лет и в целом подтверждается фактами.

45. Сегодня, однако, мы наблюдаем эскалацию этих актов агрессии, включая широкомасштабное военное наращивание внутри Намибии и продолжающееся присутствие южноафриканских солдат на территории Замбии. Обоснованность представленных фактов и опасность, которую они представляют, едва ли можно подвергнуть сомнению, равно как и цели, которые они преследуют.

46. Поэтому сегодня речь идет не только о нарушениях территориальной целостности суверенного государства, об откровенной попытке дестабилизировать его правительство и терроризировать его народ. Сегодня обсуждается также вопрос, который, без сомнения, выходит за рамки одной страны и самым непосредственным образом касается событий, затрагивающих будущее всей южной части Африки, мир и стабильность в этом районе.

47. Не может быть сомнения в том, что действия Южной Африки против Замбии, Анголы и „прифронтовых” государств представляют собой последние отчаянные усилия расистского режима в борьбе за сохранение отжившего статус-кво превосходства белых и осужденной всем миром практики апартеида.

48. В то время как мы готовимся отметить независимость Зимбабве и радуемся вместе с народом этой страны по случаю достижения им суверенной государственности после многих лет вызывающих горечь беспорядков, титанического труда и героической борьбы и самопожертвования, наше внимание сейчас все более занимает вопрос о завершении процесса предоставления свободы Намибии. Незаконное пребывание Южной Африки в Намибии, ее нежелание предпринять попытки найти мирное решение вопроса о Намибии и усиление ее военного давления и расистского контроля над этой международной территорией влекут за собой неизбежное продолжение агрессии против соседних с Намибией государств,

несмотря на их поразительную сдержанность и компромиссы.

49. Моя делегация пользуется этой возможностью, для того чтобы выразить признательность правительству и народу Замбии, а также народам других „прифронтовых” государств за их исключительный вклад в успех процесса освобождения в южной части Африки, за понесенные ими огромные жертвы и лишения. Сталкиваясь с проявлениями решительной и последовательной поддержки и солидарности со стороны международного сообщества, режим Претории сейчас прибегает к отчаянным попыткам сохранить последние бастионы удерживаемых им позиций.

50. Совет должен выполнить свои обязательства перед лицом явной угрозы миру и безопасности, созданной постоянными актами агрессии Южной Африки. Мы полагаем, что Совет должен недвусмысленно высказать свое осуждение этих неспровоцированных и усиливающихся актов агрессии против Республики Замбии и потребовать, чтобы Южная Африка прекратила эти нарушения и вывела все свои военные контингенты с территории Замбии. Совет должен абсолютно ясно заявить, что продолжение этих агрессивных актов может привести лишь к принятию необходимых и эффективных мер в соответствии с положениями Устава.

51. Г-н АЛЬГАРД (Норвегия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Мне приятно видеть, что вы как представитель Мексики — страны, с которой Норвегия поддерживает самые дружественные отношения, будете руководить нашей работой в этом месяце.

52. Я также хотел бы выразить признательность послу Ямайки г-ну Миллсу за то мастерство, с которым он руководил работой Совета в марте.

53. Правительство Норвегии разделяет серьезную обеспокоенность, которая уже была выражена в Совете, в связи с нарушением Южной Африкой суверенитета и территориальной целостности Республики Замбии. Мы надеялись и все еще надеемся, что достижение подлинной независимости народом Зимбабве станет началом новой эры в жизни всех народов южной части Африки. В течение этого периода требуется ускорить и завершить процесс достижения независимости и самоопределения для всех народов этого региона. Для того чтобы завершить данный процесс мирным путем, все государства юга Африки должны будут проявить уважение к территориальной целостности и суверенитету друг друга.

54. Посягательство Южной Африки на территорию и воздушное пространство Замбии является явным нарушением территориальной целостности и политической независимости этой страны. Кроме того, продолжающееся присутствие Южной Африки в Замбии представляет собой вмешательство во внутрен-

ние дела Замбии, нарушение норм международного права, включая положения Устава. Правительство Норвегии осуждает акции Южной Африки в отношении Замбии и призывает ее к немедленному уходу с территории Замбии и к отказу от дальнейших нарушений суверенитета этой страны.

55. Достижение подлинной независимости и самоопределения народами южной части Африки, находящимися еще под правлением меньшинства, было бы значительно ускорено, если бы Южная Африка без дальнейшего промедления согласилась бы с планом Организации Объединенных Наций для Намибии. Осуществление этого плана гарантировало бы проведение свободных и равноправных выборов в Намибии и укрепление стабильности и безопасности во всем регионе.

56. Делегация Норвегии будет голосовать за проект резолюции, который мы рассматриваем [S/13887]. Мы поступаем так потому, что положение, столь ясно и аргументированно изложенное 10 апреля в данном Совете г-ном Рубеном Камангой, остается невыносимым не только для Замбии, но и для Совета.

57. Сейчас, когда Зимбабве вскоре обретет заслуженную независимость, за которую она столь долго боролась, было бы весьма справедливо, чтобы „прифронтовые“ государства, включая Замбию, также имели возможность воспользоваться плодами мира. Независимость Зимбабве станет олицетворением победы мирных решений и мирного урегулирования международных конфликтов путем переговоров. Южная Африка должна понять, что продолжающиеся акты агрессии против соседних с ней стран серьезно затрудняют положение в регионе. Для всех заинтересованных сторон настало время с новой решимостью приступить к урегулированию оставшихся нерешенными проблем юга Африки мирными средствами.

58. Г-н МАТИАШ (Португалия) (*говорит по-английски*): Прежде всего мы хотели бы горячо поздравить вас, г-н Председатель, в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в апреле. Нам особенно приятно видеть вас на этом посту, ибо вы обладаете выдающимися личными качествами искусного дипломата и представляете страну, с которой Португалия всегда поддерживала самые дружественные отношения.

59. Мы также воздаем должное послу Ямайки Миллсу, который руководил работой Совета в марте с присущими ему мудростью, знанием дела и опытом, снискавшими общее признание.

60. Сообщение, сделанное нам г-ном Камангой, Председателем Политического и юридического комитета, членом Центрального комитета Объединенной партии национальной независимости Замбии, о положении в западных провинциях его страны весьма встревожило нас. Вновь одно из „прифронтовых“ государств является свидетелем того, как нарушают-

ся его границы и воздушное пространство, и вновь оно несет материальные и людские потери. Международное сообщество не может оставаться равнодушным к этим недавним актам агрессии, совершенным Южной Африкой, а также к страданиям народа Замбии, которому мы в этой связи выражаем наше глубочайшее сочувствие.

61. Мы присоединяемся ко всем выступающим ранее в Совете и выражаем тревогу по поводу вопиющего нарушения суверенитета и территориальной целостности государства — члена этой Организации, нарушения, которое самым серьезным образом подрывает основные принципы международного права.

62. После урегулирования вопроса о Южной Родезии и проведения свободных и справедливых выборов в этой стране международное сообщество очень надеялось на то, что в ближайшее время, по крайней мере, некоторые проблемы, все еще стоящие перед народами юга Африки, будут решены. К сожалению, эти надежды, как показывают нынешние прения, все еще полностью не оправдались. Поэтому мы призываем южноафриканское правительство не упорствовать и не создавать ситуации, подобные той, которую мы рассматриваем сегодня, а неукоснительно выполнять резолюции Совета. Мы считаем, что в интересах правительства Южной Африки было бы обеспечение всестороннего сотрудничества с подавляющим большинством государств — членом международного сообщества, вновь выразивших свое мнение в проекте резолюции, по которому мы собираемся голосовать.

63. Г-н ЯНГО (Филиппины) (*говорит по-испански*): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить вас, г-н Председатель, в связи с вступлением на пост Председателя Совета в апреле. Мы очень рады, что вы руководите работой Совета, поскольку Мексика и Филиппины связаны братскими узами, берущими свое начало в XVII веке, когда галеоны нашего общего колониального правителя бороздили обширные пространства, отделяющие Акапулько от Манилы, и общим историческим и культурным наследием, которое лежит в основе наших нынешних тесных и доверительных отношений. Поэтому мы всегда успешно сотрудничали в проведении любых мероприятий, как международных, так и двусторонних, в целях осуществления общих устремлений наших обоих народов. Исключительно благоприятен, в частности, тот факт, что вы руководите работой Совета в этом месяце, поскольку при вашем дипломатическом и политическом опыте, который вы привносите в руководство работой, Совет сможет действовать быстро и четко при решении серьезных вопросов, находящихся на его рассмотрении в этом месяце.

[Продолжает по-английски.]

64. Следует также искренне поздравить вашего предшественника посла Ямайки Миллса, с легкостью и уверенностью руководившего работой Совета по

решению тех сложнейших вопросов, которые рассматривались в прошлом месяце. Посол Миллс является представителем такой же островной страны, как и Филиппины, но решение им стоявших перед Советом в прошлом месяце задач свидетельствует о его универсальном подходе, который помогал и ему, и Совету.

65. Вопрос, рассматриваемый нами сегодня, является одним из самых тревожных вопросов, стоящих на повестке дня Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Это вопрос, который остается нерешенным не из-за того, что у Организации Объединенных Наций не хватает воли его решить, а потому, что расистский режим Южной Африки игнорирует решения этого всемирного органа. В результате на Совет возложена задача по решению чрезвычайно сложной проблемы юга Африки; международное сообщество по-прежнему пожинает горькие плоды безудержной и неуправляемой расистской политики, а процесс освобождения и деколонизации угнетенных народов Африки все еще не завершен.

66. Моя делегация считает, что в основе настоящей проблемы лежит анахроническая политика апартеида, особенно отвратительный вид расизма. Судя по ситуации на юге Африки, совершенно очевидно, что расизм порождает рецидивизм. До тех пор пока с режимом апартеида на юге Африки не будет покончено, до тех пор пока полностью не будет уничтожен расизм, будет продолжаться незаконная оккупация Намибии и соседние с Южной Африкой страны — „прифронтовые” государства Замбия, Ангола, Ботсвана, Мозамбик и Танзания — будут по-прежнему страдать от действий режима апартеида, направленных на дестабилизацию положения в них, а также на подрыв усилий Организации Объединенных Наций по предоставлению народу Намибии возможности осуществить его неотъемлемое право на самоопределение.

67. Вызывает возмущение тот факт, что Замбия подвергается бандитским агрессивным нападениям вскоре после того, как она значительно пострадала от рук незаконного режима Южной Родезии, который действовал в сговоре с Южной Африкой. Хотя Замбия и другие „прифронтовые” государства больше не страдают от разрушений, причиняемых некогда Южной Родезией, прискорбно, что она вновь подвергается целому ряду новых вторжений и агрессивных актов на этот раз со стороны Южной Африки и с территории Намибии, которая сама является жертвой несправедливой и незаконной оккупации режимом меньшинства Претории. Как и для всех развивающихся государств юга Африки, для Замбии настало время получить возможность развиваться в условиях мира, свободы, без агрессии и вмешательства извне.

68. Оккупация Намибии Южной Африкой была объявлена незаконной Международным Судом, Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, а также Организацией африканского единства и непри-

соединившимися государствами. Именно эта незаконная оккупация дает возможность Южной Африке совершать опустошительные и разбойничьи акты агрессии против Замбии. Парадоксально, что Замбия, являющаяся одной из сторон, сыгравших ведущую роль в успешном достижении Соглашения в Ланкастер-Хаус и прекращении правления режима меньшинства в Зимбабве, сейчас подвергается наказанию со стороны другого режима меньшинства.

69. Данный вопрос имеет важное значение не только для Замбии, но и для всего международного сообщества, ибо положение в Замбии угрожает миру и международной безопасности. Значение этого вопроса тем более очевидно, ибо среди нас присутствует г-н Р. Каманга, Председатель Политического и юридического комитета, член Центрального комитета Объединенной партии национальной независимости Замбии. Он привел факты о разрушениях, материальном ущербе и человеческих жертвах, причиненных южноафриканской агрессией западной провинции Замбии. Этот перечень преступлений, совершенных против народа Замбии, аналогичен перечням преступлений, которые совершались незаконным режимом Южной Родезии против Замбии в прошлом году. В результате Совет Безопасности принял резолюцию 455 (1979), на основании которой был создан Комитет под председательством представителя Норвегии г-на Пер Осена. Доклад этого комитета [S/13774 от 31 января 1980 года] показал всю степень разрушений и материального ущерба, причиненного агрессией. Мы также выслушали заявление Организации африканского единства и движения неприсоединения, в которых подчеркивалась серьезность совершенных преступлений. От „прифронтовых” государств и СВАПО, единственного и подлинного представителя Намибии, мы также получили сообщения о преступных актах, совершенных южноафриканскими солдатами на их территориях и в Намибии. В результате этих актов этим странам был причинен серьезный ущерб; их экономика пошатнулась, а повседневная жизнь их народов была выбита из нормального русла. В своих целенаправленных усилиях по выполнению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности им пришлось пойти на огромные жертвы.

70. В связи с обращением Генерального секретаря Филиппины без колебаний откликнулись на призывы Организации Объединенных Наций и неприсоединившихся стран в любых случаях оказывать помощь находящимся в сложном положении народам Замбии и других „прифронтовых” государств. Мы также полностью поддержали борьбу намибийского народа под руководством СВАПО в обретении им в качестве свободной и независимой нации государственности. В знак твердой приверженности Филиппин делу независимости Намибии наша страна в марте 1979 года приняла делегацию Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, управляющей власти по Намибии; в результате этого визита было издано совместное коммюнике¹, в котором выражалась поддержка дела намибийского народа. В этих же целях

мое правительство ежегодно вносило взносы во все фонды Организации Объединенных Наций для Намибии, включая фонд Института в Лусаке.

71. Имеется огромное количество неоспоримых доказательств, подтверждающих факт совершения агрессии против мирного и неприсоединившегося государства на юге Африки. И вновь режим апартеида Южной Африки нарушил принципы Организации Объединенных Наций. У нас нет иного выбора, кроме как поддерживать принципы суверенитета, территориальной целостности и независимости, воплощенные в Уставе. Организация Объединенных Наций и Совет не могут и не должны потворствовать неприкрытым нарушениям этих принципов под предлогом принятия превентивных мер.

72. По этим причинам Филиппины решительно поддерживают рекомендации и тот курс действий, которые предложило Совету правительство Замбии. В частности, мы требуем немедленного вывода всех южноафриканских солдат с территории Замбии, прекращения Южной Африкой с этого времени всех нарушений воздушного пространства Замбии и неукоснительного соблюдения суверенитета и территориальной целостности Республики Замбии. Мы полагаем, что такие меры должны также применяться в отношении других „прифронтовых“ государств. Южную Африку следует предупредить, что продолжение подобных актов приведет к принятию Советом принудительных мер согласно главе VII Устава.

73. Этот вопрос необходимо решить в срочном и безотлагательном порядке. Каждая минута, которая проходит без решительных действий со стороны Совета, ставит под угрозу народ Замбии, а также мир и международную безопасность. Давайте воспользуемся этой возможностью, чтобы положить конец агрессии Южной Африки против Республики Замбии и соседних с ней стран, нарушающей священные принципы Устава.

74. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Индии, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

75. Г-н МИШРА (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего от имени делегации Индии я хотел бы поблагодарить вас и через вас других членов Совета за предоставленную мне возможность выступить в Совете по вопросу о серьезном положении, сложившемся в результате актов агрессии, совершенных расистским режимом Южной Африки против Республики Замбии.

76. Совет неоднократно в течение последних лет рассматривал вопрос о зверствах Южной Африки в Замбии, Анголе и других суверенных африканских государствах. Он принял резолюции, в которых осуждаются агрессивные нападения как вопиющим образом нарушающие суверенитет и территориальную целостность этих независимых государств и

как серьезно угрожающие международному миру и безопасности.

77. Самые последние провокационные военные акции, предпринятые южноафриканскими войсками и авиацией в районах Сешеке и Сенанга, Замбия, свидетельствуют не только о возмутительном поведении Претории, противоречащем всем нормам цивилизованных отношений между государствами, поведению, которое стало типичным для политической психологии апартеида; они также говорят об упрямстве ее правителей в связи с быстрым развитием событий в этой части мира, представляя еще одну попытку остановить неумолимый процесс исторических перемен на юге Африки.

78. Председатель Политического и юридического комитета и член Центрального комитета Объединенной партии национальной независимости Замбии г-н Р. Каманга представил нам подробную картину кровавых злодеяний расистов против ни в чем не повинных жителей Замбии, включая детей, ставших жертвами циничных маневров военных и политических стратегов Южной Африки, осуществляющих политику апартеида. Эти злодеяния, носящие постоянный характер, против „прифронтовых“ государств юга Африки нельзя рассматривать в отрыве от единичных актов государственного терроризма. Они являются всего лишь частью более широкой военно-политической стратегии Южной Африки.

79. В то время как политические события в соседней Зимбабве дают нынешнему режиму Претории достаточное основание для опасений и тщательной переоценки целесообразности продолжения этой анахроничной политики и тактики, недавние акции, совершенные Южной Африкой, показали отсутствие у нее понимания ситуации, не говоря уже об отсутствии мудрости. Ее действия в Намибии являют собой не только типичный пример игнорирования плана политического урегулирования положения в Намибии, они не оставляют никакого сомнения в подлинных намерениях Южной Африки, а именно, в продолжении всеми возможными средствами своей незаконной оккупации этой территории и увековечения колониальной эксплуатации народа и ресурсов Намибии; кроме того, по-видимому, режим Претории не отказался от плана возродить концепцию созвездия государств в районе вокруг Претории, направленного на обеспечение безопасности для бастиона расистского меньшинства в этом регионе. Ее действия в последнее время следует рассматривать именно в этом контексте.

80. Если все это недостаточно характеризует циничные намерения Южной Африки, то активизация ее усилий в плане приобретения ядерного оружия должна серьезно насторожить международное сообщество. Совершенно очевидно, что цель Южной Африки заключается в том, чтобы использовать свою военную мощь, включая ядерный потенциал, в качестве рычага для шантажа и запугивания Африки, с тем чтобы она отказалась от поддержки угнетенного народа данного региона. Моя делегация в этой связи реши-

тельно поддерживает решения, содержащиеся в резолюции 34/93 Генеральной Ассамблеи, в которых осуждается политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки, а также решения по вопросу о Намибии, содержащиеся в резолюции 34/92 Ассамблеи.

81. Всем ясно, что именно продолжающаяся экономическая, финансовая и другая помощь, получаемая режимом Претории от различных заинтересованных кругов, помогает ей в создании мощного военно-промышленного комплекса, на который она полагается в проведении своей агрессивной политики.

82. Долг Совета Безопасности состоит в том, чтобы прекратить акты агрессии со стороны Южной Африки и ее попытки дестабилизировать независимые африканские прифронтовые государства. В Уставе недвусмысленно показаны методы урегулирования подобного положения. За агрессию против соседних с Южной Африкой государств, за политику апартеида, за узурпацию ресурсов Намибии, за нарушение основных прав и неуважение достоинства африканских народов эта страна, Южная Африка, заслуживает осуждения Совета, равно как она уже была осуждена международным сообществом. Осуждая агрессивные акты расистского режима, мы решительно поддерживаем требование подавляющего большинства государств-членов о том, что Совет в соответствии со своими обязательствами по Уставу должен сделать все необходимое для устранения угрозы международному миру и безопасности, которую представляет продолжающаяся незаконная оккупация Южной Африкой Намибии и агрессивные действия Южной Африки против независимых африканских государств.

83. Совет Безопасности в настоящей ситуации должен принять соответствующие срочные меры и самым решительным образом осудить агрессию Южной Африки против Республики Замбии. Он должен потребовать, чтобы правительство Южной Африки немедленно прекратило акты агрессии и провокации против Замбии и вывело все свои войска с суверенной территории Замбии. Южная Африка должна безусловно уважать независимость, суверенитет и территориальную целостность соседних с ней независимых африканских государств и должна отказаться от использования Намибии — территории, незаконно оккупированной ею в целях осуществления агрессивных актов против Замбии и других соседних с ней государств. Режим Претории следует предупредить, что в случае совершения им любых дальнейших агрессивных актов Совет безотлагательно примет соответствующие меры против него, предусмотренные в главе VII Устава. Следует просить все государства-члены в срочном порядке оказать необходимую помощь правительству и народу Замбии, а также другим „прифронтовым” государствам в целях усиления их оборонного потенциала, направленного на предотвращение повторения подобных наглых провокаций со стороны Южной Африки.

84. Народ Замбии давно подвергается провокациям со стороны режима Претории. Постоянно сталкиваясь с экономическими лишениями и угрозами, исходящими с другой стороны границы своей страны, становясь жертвой этих лишений и угроз, народ Замбии дорогой ценой платит за свою настойчивость и приверженность делу народа Намибии. Именно Совет должен внимательно и в полном объеме рассмотреть эту серьезную угрозу миру и стабильности данного региона, и мы надеемся, что Совет оправдает ожидания и доверие народа Замбии.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Нигерии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

86. Г-н КЛАРК (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить искреннюю признательность за предоставленную мне возможность выступить на этом чрезвычайно важном заседании Совета, умело руководимом вами. Ваши выдающиеся и всем известные личные качества и ведущая роль вашей страны, Мексики, в современном мире служит твердой гарантией того, что стоящий на повестке дня вопрос будет рассмотрен с должным вниманием.

87. Трудно было бы выбрать более неподходящее время для совершения расистским режимом актов агрессии против Замбии. Совершенные накануне получения свободы и независимости Зимбабве, где политика Южной Африки потерпела свой самый позорный провал, накануне победы, завоеванной ценой героических жертв, понесенных народами Зимбабве и Замбии, эти акты свидетельствуют о вопиющей наглости Южной Африки. Но если связать их с лживыми предложениями, под которыми были совершены эти акты, как это пытался сделать министр иностранных дел и информации Южной Африки в письме от 10 апреля [S/13886], то они напоминают о тщетных попытках этого режима в прошлом повернуть вспять колесо истории на юге Африки, остановить распространение свободы по всей Африке и пожать волю Организации Объединенных Наций.

88. Жалобы Замбии на агрессию, запугивание и преследование со стороны Южной Африки являются неоспоримым фактом. Вчера в своем прекрасно аргументированном выступлении представитель Замбии г-н Р. Каманга, член Центрального комитета Объединенной партии национальной независимости Замбии, сказал, что его страна на протяжении многих лет постоянно являлась жертвой агрессии со стороны Южной Африки. Нигерия решительно осуждает акты агрессии, совершенные против братского государства Замбии. В этой связи я хотел бы напомнить о резолюции 455 (1979), в которой Совет не только решительно осудил существовавший в то время незаконный режим Южной Родезии, равно как и режим Южной Африки за их вопиющие акты агрессии против Замбии, но и призвал к выплате полной и адекватной компенсации за ущерб, причиненный Замбии

в результате этих актов агрессии. Недавние акты агрессии привели к дальнейшему ухудшению положения на юге Африки.

89. Даже министр иностранных дел и информации Южной Африки г-н Р. Бота признал, что его режим совершал и будет по-прежнему совершать акты агрессии против Замбии. Совет не может игнорировать эту угрозу, этот серьезный вызов своему престижу. В письме, о котором я говорил ранее, министр заявил, что

„поэтому у нее [Южной Африки] нет никакой иной альтернативы, как принять превентивные меры против актов агрессии, совершаемых с территории Замбии. Действия Южной Африки являются прямым ответом на акты терроризма, совершаемые этой страной. Они направлены лишь против элементов, совершающих эти акты, а не против соответствующих стран или их граждан. Замбия должна нести всю полноту ответственности за то, что она разрешила террористическим элементам создавать базы на ее территории и действовать, находясь на этих базах” [там же].

90. Хотя это признание преднамеренных актов агрессии, грубо нарушающих положения Устава, признание приверженности преступной доктрине „преследования по горячим следам” и присвоения себе права „защищать” народ Намибии, чью территорию Южная Африка продолжает узурпировать и незаконно оккупировать, само по себе носит провокационный характер, министр продолжал бросать вызов компетентности Совета в осуществлении его собственных резолюций по Намибии, угрожающе заявляя:

„Ясно, что просьба Замбии о созыве заседания Совета Безопасности была замыслена таким образом, чтобы опередить ответ Южной Африки на сообщение Генерального секретаря от 31 марта 1980 года о переговорах по Юго-Западной Африке” [там же].

91. Успешное завершение демократического процесса в Зимбабве полностью лишило Южную Африку прежнего самодовольства. Триумф Зимбабве разрушил эфемерное представление о Южной Африке как о могущественной военной державе, способной положить конец освободительной борьбе на своей территории и выступать в качестве вершителя судеб „прифронтовых” государств, среди которых в настоящее время Зимбабве принадлежит ведущая роль. Он нанес удар по концепции так называемой западной безопасности и системы обороны, которая включает Южную Африку, полностью исключая при этом весь африканский континент. Он похоронил мечту Южной Африки о выживании правления расистского меньшинства.

92. Поэтому я осмелюсь привлечь внимание Совета к трем основным аспектам проблемы.

93. Во-первых, имеются неопровержимые доказательства того, что рассматриваемые действия Южной Африки представляют собой угрозу миру, угрозу раскола мира и акты агрессии согласно статье 39 Устава. Поэтому Совет должен принять срочные и решительные меры по предотвращению усугубления создавшегося положения. Он должен решительно осудить Южную Африку за совершенную ею агрессию. Он должен призвать к немедленному и безоговорочному выводу южноафриканских войск с территории Замбии. Совет должен принять эффективные меры по предотвращению других актов агрессии со стороны Южной Африки против Замбии. Он должен призвать Южную Африку в значительной мере компенсировать ущерб, причиненный Замбии. В конце концов Южная Африка должна нести ответственность за свои действия. И ее надо заставить заплатить за них. Южная Африка не сможет избежать ответственности за совершенные ею преступления. Поэтому Нигерия решительно поддерживает жалобу Замбии и сделает все возможное, чтобы помочь ей защитить суверенитет и территориальную целостность своей страны.

94. Во-вторых, Совет должен в полной мере выполнить свои обязательства по Уставу в ответ на упорство Южной Африки в отношении Намибии. Называть СВАПО „террористической организацией” — чистый вздор. СВАПО признана Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства и более чем 130 государствами как подлинное освободительное движение и единственный законный представитель народа Намибии. Поэтому право СВАПО требовать независимости Намибии и добиваться независимости любыми средствами, включая вооруженную борьбу, при всемерной поддержке со стороны международного сообщества, не вызывает сомнений.

95. Но еще более важным является понимание Советом своих обязательств и его решимость осуществить собственные резолюции. Совет принял несколько резолюций в отношении юридической ответственности Организации Объединенных Наций в отношении Намибии: в отношении неотъемлемого права народа Намибии на самоопределение и независимость, в отношении незаконной оккупации Намибии Южной Африкой и осуществления мандата Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период [ЮНТАГ], с тем чтобы обеспечить скорейшее получение Намибией независимости. Голословное утверждение Южной Африки о том, что жалоба Замбии осложнит нынешние усилия Генерального секретаря по осуществлению резолюции Совета, должно быть отвергнуто как неуместное и полностью неприемлемое. Фактически переговоры с Южной Африкой относительно Намибии, с точки зрения Нигерии, тянутся уже слишком долго, давая Южной Африке повод насмехаться над всем этим. Те, кто говорит, что Южной Африке нужно дать больше времени для проведения переговоров, особенно после ее провала в Зимбабве, лишь играют на руку сторонникам зла. Южная Африка

не изменит политике оккупации и эксплуатации Намибии. Лишь единая воля Совета и вооруженная борьба Намибии под руководством СВАПО могут нанести ей поражение.

96. Наконец, в-третьих, Совету следует принять во внимание, что влияние политики апартеида, проводимой расистским режимом Южной Африки, на мир и стабильность в Африке, особенно в „прифронтовых” государствах, не вызывает удивления. Со времени принятия резолюции 134 (1960) Совет рассматривает факт существования апартеида как угрозу международному миру; он признал, что наращивание Южной Африкой военной мощи и приобретение ею в последнее время ядерного потенциала будут в дальнейшем использоваться ею при проведении расистской политики; Совет неоднократно повторял, что решительно выступает против политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки; он не раз осуждал вооруженные вторжения Южной Африки и ее акты агрессии против Анголы, Замбии, Зимбабве и других государств региона.

97. Единственным значительным практическим шагом, предпринятым до сих пор Советом во исполнение своих резолюций, направленных против режима апартеида, является принятие резолюции [181 (1963)] об эмбарго на поставки оружия в Южную Африку. Но она была принята в 1963 году [181 (1963)], почти 17 лет назад. С того времени Южная Африка, путем тайного сговора с некоторыми влиятельными членами Организации Объединенных Наций, даже с членами Совета, путем эксплуатации своих людских и природных ресурсов приобрела новые виды оружия — как обычного, так и ядерного, и продолжает наращивать свой военный потенциал. В сущности ее поощряют заниматься военным авантюризмом, выступать с крикливыми угрозами нападения на соседние с ней африканские страны. Недавно она угрожала нападением Мозамбику.

98. Специальный комитет против апартеида и международное сообщество, выступающее против апартеида, недавно обратили внимание на тот факт, что в настоящее время Южная Африка представляет даже большую опасность для международного мира и безопасности, чем в 1963 году, когда было наложено эмбарго на поставки оружия. И действительно, сегодня во время обсуждения поступили сообщения о том, что Южная Африка мобилизовала и разместила свои вооруженные силы на границах с Мозамбиком, Зимбабве, Замбией и Анголой. Вооруженные силы Южной Африки, как мы могли убедиться, рассчитывают на то, что воздушный флот и боевое снаряжение можно будет в короткие сроки перебрасывать на огромные расстояния с помощью сравнительно незначительных сил и проводить операции со стратегически широко разбросанных позиций; мы также убедились в том, что способность Южной Африки манипулировать своими вооруженными силами зависит от поставок нефти.

99. Эти факты были четко доведены до нашего сведения в ходе недавнего Международного семинара по эмбарго на поставки нефти в Южную Африку, который был организован Голландским комитетом по Южной Африке и Рабочей группой Каирс в сотрудничестве со Специальным комитетом против апартеида в Амстердаме и проводился с 14 по 16 марта 1980 года. На семинаре было объявлено о том, что до тех пор, пока у Южной Африки есть возможность сохранять свою отвратительную систему апартеида и проводить политику агрессии против соседних государств за счет способности, так сказать, снабжать горячим свой механизм войны и репрессий, необходимо в срочном порядке наложить эмбарго на поставки нефти в Южную Африку.

100. Поэтому мне бы хотелось вынести на безотлагательное обсуждение Совета — отчасти в качестве скромного вклада в его усилия по удовлетворению нынешней просьбы Замбии, отчасти в качестве решающего компонента совместных усилий международного сообщества по ликвидации апартеида и оказанию поддержки борьбе угнетенного народа Южной Африки и Намибии за освобождение — предложение о том, чтобы Совет наложил полное эмбарго на поставки сырой нефти и нефтяных продуктов в Южную Африку. Это усилило бы уже существующее эмбарго на поставки оружия. Такое решение снискало бы популярность не только в Африке, но и во всем мире. Оно восстановило бы и укрепило престиж и доверие к Совету как важнейшему органу по поддержанию международного мира и безопасности. Для осуществления этого эмбарго есть все возможности, поскольку основные страны — поставщики нефти, включая всех членов Организации стран — экспортеров нефти, а также вашу великую страну, г-н Председатель, — уже запретили продажу своей нефти в Южную Африку.

101. Целью решения, которое я предлагаю, было бы побудить все государства немедленно предпринять законодательные, административные и другие эффективные меры по осуществлению эмбарго на поставки нефти в Южную Африку, включая строгое наказание тех компаний и владельцев танкеров, которые в данное время его нарушают по соображениям, как их обычно сейчас называют, „грязной выгоды”. Последние сообщения о нефтяных танкерах, появляющихся и исчезающих у берегов Африки, возможно, и занято почитать как продолжение мифа о Бермудском треугольнике, но они вызывают тревогу всех честных людей, которые стремятся к свободе и кого заботит авторитет Совета Безопасности. Пока не поздно, угроза Южной Африки миру в Африке, да и всему миру должна быть устранена.

102. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Гайаны. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

103. Г-н СИНКЛЕР (Гайана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне бы хотелось поблаго-

дарить вас, а через вас и других членов Совета за предоставленную нашей делегации возможность выступить по вопросу, который сейчас обсуждает Совет.

104. Говоря, г-н Председатель, о той особой чести и удовлетворении, которые испытывает Гайана, выступая на заседании Совета, которым вы руководите, я не просто придерживался традиции. Вы представляете братскую латиноамериканскую страну, история которой и ее постоянный вклад в экономическое и политическое освобождение Латинской Америки вызывают законную гордость нашего региона, страну, с которой Гайана поддерживает самые сердечные отношения. Ваш личный опыт и искусство дипломата, которые всем нам известны, служат для нас гарантией успешного завершения обсуждений в Совете в апреле.

105. Вы вступили на пост Председателя Совета вслед за послом Ямайки Миллсом, также представляющим страну нашего региона, с которой нас связывают тесные исторические и культурные узы. Поэтому мне доставляет особое удовлетворение отметить оперативность и мастерство, с которыми посол Миллс руководил работой Совета в марте.

106. Вы возглавляете Совет в тот период, когда международное сообщество празднует рождение независимого государства Зимбабве. Совет посвятил много времени обсуждению этого вопроса и наблюдению за его развитием, в то время когда силы реакции как в Претории, так и в Солсбери всеми средствами стремились сорвать возникновение нового государства и опередить стремление к свободе народа Зимбабве. Даже в то время, когда мы испытываем большую радость, Совет, по жестокой иронии, вынужден собраться для того, чтобы выслушать жалобу на Южную Африку, поступившую от Зимбии — „прифронтового” государства, которое заплатило дорожной ценой человеческих жизней и материальных потерь за то, чтобы Зимбабве, наконец, обрела свободу.

107. Гайану давно восхищали смелость, сила духа и последовательность правительства и народа Зимбии, которые, несмотря на принесенные жертвы, непоколебимо выступали в защиту принципов свободы и справедливости.

108. Возникновение нынешнего положения, как это ни парадоксально, удивило. Когда-то было время, когда круговая оборона апартеида, как она представлялась расистам Претории, покоилась на двух столпах: продолжении португальского колониализма в Африке и вовлечении Южной Африкой в круговую оборону апартеида могущественных и влиятельных стран, желающих сохранить свои национальные интересы в этом районе и стремящихся подчинить принцип выгоде, а свободу угнетенных народов — своей воображаемой экономической выгоде и своим военным нуждам. Победы народов Мозамбика и Анголы, недавняя победа народа Зимбабве, консолидация освободительных сил в Намибии, подъем политического сопротивления угнетенного народа

в самой Южной Африке — все эти факторы помогли опрокинуть расчеты теоретиков преторийской игры.

109. Всем нам понятно, что победа народа Зимбабве приблизила свободу к Южной Африке. Наконец восторжествовала справедливость, которую так долго попирали силы насилия в Солсбери, и она, так сказать, угрожающе царит сейчас даже на берегах Лимпопо. Являясь свидетелем этого, Южная Африка в припадке отчаяния предприняла ряд агрессивных актов против суверенитета и территориальной целостности независимой неприсоединившейся Зимбии, о которых говорил в Совете вчера представитель этой страны. Эти акты были направлены на нейтрализацию роли Зимбии в процессе продолжающегося освобождения юга Африки, на запугивание зимбийцев, что является лишь внешним проявлением политики нагнетания страха, которую расисты Претории избрали для обеспечения своего выживания. Страх, запугивание, агрессия — все это важные элементы того механизма, который называется правительством Южной Африки. Они составляют основу экономического превосходства белых в Южной Африке. И этот страх, запугивание и агрессия являются частью жизни черных южноафриканцев и намибийцев.

110. Эти продолжающиеся неспровоцированные нападения на народ и территорию Зимбии должны вызывать гнев у братских государств и народов Африки, а также у прогрессивных сил всего мира. Моя делегация глубоко встревожена этими актами и присоединяется к тем, кто поднял голос в их осуждение.

111. Однако имеется еще один аспект агрессии Южной Африки против Зимбии, который хотела бы отметить моя делегация, а именно — наглое и жестокое отношение Южной Африки к территории, которая юридически находится в компетенции Организации Объединенных Наций и которую Южная Африка использует как плацдарм для вторжения в соседнюю Зимбию. Это отношение должно быть также открыто осуждено Советом Безопасности.

112. Присутствие среди нас г-на Рубена Каманги, члена Центрального комитета правящей партии Зимбии, свидетельствует о серьезности положения, сложившегося в Зимбии в результате неспровоцированных вооруженных нападений со стороны Южной Африки, а также о том доверии, которое Зимбия, подобно многим другим малым государствам, испытывает по отношению к Организации Объединенных Наций, и в особенности к Совету Безопасности. Поэтому на Совете лежит особая ответственность за сохранение веры в его эффективность и авторитет. Совет должен потребовать от Южной Африки немедленного вывода ее войск с территории Зимбии и отказа от вмешательства во внутренние дела Зимбии. В этой связи особую ответственность несут главные западные партнеры Южной Африки, которые являются постоянными членами Совета и которые в силу активного сотрудничества с Южной Африкой укрепляют и поддерживают систему апартеида, к сохранению которой Бота стремится во что бы то

ни стало. Моя делегация призывает сторонников режима апартеида использовать свое огромное влияние, с тем чтобы расисты Претории немедленно вывели свои войска с территории Замбии, уважали суверенитет и территориальную целостность Замбии и прекратили все акты агрессии против этой страны.

113. Гайана подтверждает свою солидарность с правительством и народом Замбии, чье стремление раз и навсегда освободиться от гнета расистов Претории является совершенно естественным. Народы Замбии и Гайаны объединены прочными узами сопереживания и взаимопонимания, узами, восходящими к общим предкам, к сходной истории страданий под колониальным и империалистическим господством. Эти узы стали еще более тесными в общей борьбе наших народов за самостоятельное развитие.

114. Мы искренне надеемся, что миролюбивый народ Замбии, неизменно приверженный делу освобождения юга Африки, свободный от страха перед агрессией и вмешательством извне и при условии сохранения своей территориальной целостности, очень скоро сможет посвятить себя делу внутреннего развития своей страны.

115. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я хотел бы сейчас выступить с заявлением в качестве представителя МЕКСИКИ.

116. Вновь Совет вынужден заниматься рассмотрением серьезной угрозы международному миру и безопасности, которая возникла в результате агрессивных актов, предпринятых Южной Африкой. Однако нет особой разницы между обстоятельствами, которые привлекли к этим актам, и теми, которые были причиной предыдущих актов агрессии. Пояс белого превосходства, окружающий юг Африки, исчез. Независимая Африка выиграла почти все битвы против последнего бастиона расизма на этом континенте.

117. Универсальный процесс политической деколонизации, который начался в конце XVIII века, близится к завершению. Одна из наиболее глубоких траншей колониализма — это Южная Африка. Однако, благодаря настойчивым усилиям народов юга Африки в борьбе за независимость и постоянной поддержке со стороны Организации Объединенных Наций, положение за последние годы существенно изменилось.

118. Южная Африка, которая совсем недавно полагала, что она ограждена поясом стран, в которых господствовали режимы меньшинства или открыто колониальные режимы, соседствуют со свободными народами. Победа Зимбабве, победа, одержанная прежде всего в результате вооруженной борьбы, а затем уже победа здравого смысла, фактически нанесла удар расистскому меньшинству в Южной Африке и усилила нестабильность системы, базирующейся на эксплуатации и несправедливости. В то же время политическое пробуждение и рост со-

противления черного сегрегированного большинства Южной Африки подорвали способность правительства Претории к действию и опровергли его законность.

119. По этой причине защита суверенных прав „рифронтных” государств равносильна усилению изоляции южноафриканского режима и принуждению его кардинально изменить свою политику и практику, которые неоднократно осуждались всем международным сообществом. Внутреннее сопротивление и региональная изоляция вынуждают Южную Африку ужесточать свой режим, что может привести к возникновению непредвиденных обстоятельств, которые сейчас Совет Безопасности должен уже предвидеть и быть готовым к энергичным и решительным действиям.

120. Нападение на Замбию можно осуждать по двум причинам: во-первых, оно представляет собой вооруженную агрессию; во-вторых, оно подтверждает, что режим Южной Африки намерен с помощью своих тайных союзников противодействовать любым переменам в стране и поддерживать неприемлемую структуру привилегий.

121. Пример достижения равенства, свободы и самоопределения, который показали миру другие государства южной части Африки, а также их твердая политическая солидарность вдохновляют угнетенный народ Южной Африки на выступление с требованием о предоставлении ему законных прав. Таким образом, международное сообщество должно решительно присоединиться к одной из сторон в этой конфронтации, а именно, к той стороне, которая мужественно защищает основные принципы, лежащие в основе нашей Организации.

122. Длинный перечень актов агрессии, который привел вчера представитель Замбии, является достаточным доказательством того, что режим Претории, стремясь сдержать процесс перемен в данном районе, полон решимости продолжать наращивать свою военную мощь и запрашивать у своих союзников большую помощь в целях борьбы против соседних стран.

123. В этой связи необходимо действовать в духе высокой исторической ответственности. Вполне очевидно, что подобные акты агрессии не могли бы иметь место, если бы Южная Африка не получала значительной помощи из-за границы, что дает ей возможность содержать прекрасно оснащенную современную армию.

124. У осужденного в моральном и политическом отношении, окруженного эгалитарными и независимыми государствами южноафриканского режима осталась лишь единственная возможность воевать, что позволит ему в дальнейшем продолжать угрожать, нападать и пренебрегать решениями Организации Объединенных Наций.

125. Несмотря на тот факт, что резолюцией 418 (1977) Совета было введено обязательное эмбарго на постав-

ки оружия и другого военного снаряжения Южной Африке, этот режим, тем не менее, продолжал получать материалы, необходимые для того, чтобы вооруженные силы могли совершать бомбардировки и вторгаться на территорию беззащитных государств, таких как, например, Замбия.

126. Члены данного Совета знают о многочисленных случаях, когда эмбарго нарушалось и ставило под угрозу международный мир и безопасность ценой, как мы сейчас знаем, человеческих жизней. Моя делегация считает, что все государства, являющиеся членами Организации Объединенных Наций, и, в частности, те, кто голосовал за соответствующие резолюции Совета Безопасности, должны гарантировать соблюдение этого эмбарго и отказ от любого участия в его нарушении.

127. Мы убеждены, что поддержка текста, по которому вскоре будет проведено голосование — и моя делегация проголосует „за”, — неотделима от обязательств всех государств строго соблюдать эмбарго на поставки оружия в Южную Африку и закрыть все пути — как открытые, так и скрытые, ведущие к поощрению агрессии.

128. Чем больше будет нарушений Устава и чем больше будут игнорироваться резолюции Совета, тем больше свободы получают те, кто ставит под сомнение эффективность наших действий. Такие случаи, как тот, который мы сейчас рассматриваем, требуют единодушия, точно отражающего политическую волю членов данного органа. И тогда вековая борьба и надежды всех народов мира сольются воедино и станут реальностью.

129. Сейчас я приступаю к моим обязанностям ПРЕДСЕДАТЕЛЯ Совета.

130. Я полагаю, что Совет сейчас проголосует по проекту резолюции, который находится у нас на рассмотрении [S/13887]. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием рук.

Проект резолюции принимается единогласно [резолюция 466 (1980)].

131. Г-н МЭНСФИЛД (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я имею удовольствие поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя. Ваши личные качества и опыт помогут вам выполнить возложенную на вас трудную задачу.

132. От имени моей делегации я хотел бы дать оценку работе вашего предшественника посла Ямайки г-на Миллса, маститого представителя дружественной страны Содружества, который с отточенным мастерством руководил нашей работой в прошлом месяце.

133. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы горячо приветствовать в Совете г-на Рубена Камангу, важное заявление которого мы выслушали вчера.

134. Твердая приверженность Соединенного Королевства мирному решению проблем южной части Африки хорошо известна. Сложный и деликатный процесс, который начался на конференции стран Содружества в Лусаке и который завершится на следующей неделе в ходе празднования независимости Зимбабве, свидетельствует о том, что эти решения могут быть достигнуты при наличии у всех заинтересованных сторон терпения и решимости. Мы искренне сочувствовали народу Замбии, длительное время страдавшему от беззакония в Родезии. Эти страдания закончились за столом переговоров. Мы вместе с нашими партнерами предпримем все усилия, чтобы до сих пор нерешенная проблема Намибии была также решена путем мирных переговоров. Мое правительство отвергает утверждение о том, что мы, якобы, занимаем недостаточно четкую позицию и нашим усилиям не хватает решительности. Решение нами родезийской проблемы доказывает беспочвенность этого утверждения.

135. Географическое положение Замбии неизбежно вовлекало ее в конфликты прошлых лет в Родезии и продолжающиеся ныне конфликты в Намибии. Страдания народа Замбии должны прекратиться. Мы осуждаем агрессию и насилие, в каком бы месте они ни совершались. Военные действия против Замбии невозможно оправдать, и мы осуждаем их. Мы призываем Южную Африку немедленно вывести все свои войска с территории Замбии и в дальнейшем уважать ее территориальную независимость. Серия актов насилия должна прекратиться, и мы считаем, что наилучший способ достижения этого заключается в скорейшем осуществлении резолюции 435 (1978).

136. Мы поддерживаем Замбию в ее тяжелом положении. Вооруженные вторжения Южной Африки служат причиной гибели ни в чем не повинных граждан Замбии и ведут к уничтожению их собственности, при явном нарушении суверенитета Замбии. Эти вторжения не должны повторяться. Кроме того, мы осуждаем любую эскалацию насилия в отношении Намибии или соседних стран. Мы призываем все стороны проявлять максимальную сдержанность и вновь подтверждаем нашу поддержку призыва Генерального секретаря к сдержанности, с которым он обратился ранее в этом году.

137. А теперь я перехожу к только что принятой резолюции. Я хотел бы повторить слова представителя Соединенного Королевства, с которыми он выступил по мотивам голосования после голосования по резолюции 454 (1979) 2 ноября 1979 года. Он сказал:

„...Совет может быть эффективным только в том случае, если он работает на основе полного консенсуса. Резолюции, которые принимаются не на такой основе, редко ведут к практическим действиям” [2170-е заседание, пункт 114].

138. Я высоко ценю усилия уважаемой делегации Замбии и прежде всего представителя Замбии, который провел консультации с членами Совета, с тем чтобы добиться единодушного решения на этом заседании Совета. В результате этих усилий моя делегация смогла поддержать вышеупомянутую резолюцию. Однако мы должны пояснить, что мы не рассматриваем резолюцию как обязывающую нас придерживаться какого-либо курса в последующих действиях в Совете.

139. Г-н МАКГЕНРИ (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку для меня это первая возможность выступить в Совете после вашего вступления на этот пост, я пользуюсь ею для того, чтобы поздравить вас и вашего предшественника с блестящим руководством работой Совета.

140. Сегодня мы рассматриваем серьезный вопрос. Ни один принцип, нашедший воплощение в Уставе, не является более основополагающим для сохранения дружественных отношений между государствами, чем принцип взаимного уважения территориальной целостности всех стран. Правительство Замбии информировало Совет о том, что этот основополагающий принцип неоднократно нарушался и по-прежнему нарушается из-за вооруженных вторжений Южной Африки в западную провинцию Замбии.

141. Можно просто изложить позицию моего правительства по этому вопросу. Военные действия Южной Африки в Замбии не имеют никакого оправдания. Они нарушают нормы международного права и взаимного уважения, которые должны регулировать отношения между государствами. Поэтому Соединенные Штаты поддержали вышеупомянутый проект резолюции. Мы призываем Южную Африку немедленно вывести свои войска из Замбии и в будущем уважать территориальную целостность Замбии.

142. Однако все мы должны признать, что с практической точки зрения действия Южной Африки являются частью приобретающего форму спирали цикла насилия, который коренится в незаконной оккупации Южной Африкой Намибии, и свидетельствуют о невозможности, как и ранее, достичь приемлемого в международном плане решения проблемы Намибии. Мы должны удвоить наши усилия в этом направлении. Южная Африка могла бы содействовать решению проблемы Намибии, если бы она быстро и без уверток положительно отреагировала на последний доклад Генерального секретаря [S/13863]. Это облегчило бы по возможности скорейшее развертывание в Намибии сил Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период. СВАПО также может сыграть весьма конструктивную роль в наших усилиях, если она будет в этот критический момент проявлять сдержанность, внося таким образом свой вклад в прекращение цикла насилия.

143. Слишком долго Замбия терпела региональные смуты на юге Африки. После получения Зимбабве независимости Замбия надеется, что на смену смутам придут мир и процветание, которые будут длиться долгие годы, без каких-либо опасностей и жертв, имевших место в прошлом. Народ Замбии имеет право надеяться на это, так же как и любой другой народ.

144. Соединенные Штаты как сепаратно, так и вместе с Канадой, Францией, Федеративной Республикой Германии и Соединенным Королевством неоднократно призывали Южную Африку и СВАПО к сдержанности, в то время как мы работали над мирным урегулированием намибийской проблемы. Мы возобновляем этот призыв сегодня и вновь подтверждаем наше обязательство достичь приемлемого в международном плане урегулирования в Намибии. Только это обеспечит прочный мир для Намибии и для всех соседних с ней государств.

145. Г-н ЛЕПРЕТТ (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые выступаю в этом месяце, я должен прежде всего поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета. Ваша страна заняла свое место в Совете лишь три месяца назад. Тем не менее мы уже неоднократно в течение этого особенно напряженного и сложного периода имели возможность убедиться в ваших профессиональных и человеческих качествах. Зная о ваших врожденных дипломатических способностях, мы убеждены, что вы сможете четко руководить прениями в Совете на протяжении предстоящих недель.

146. Я хотел бы также воздать должное вашему предшественнику на посту Председателя г-ну Миллсу, представителю Ямайки, который с присущими ему талантом и знанием дела руководил нашей работой в марте. Он и ранее уже демонстрировал свое мастерство на этом посту, и некоторые из нас очень живо помнят эти моменты.

147. Начавшиеся вчера прения дали нам возможность заслушать г-на Р. Камангу, главу делегации, которая специально прибыла из Лусаки, чтобы представить жалобу Замбии на Южную Африку. Я хотел бы прежде всего приветствовать его в Нью-Йорке и заверить его в том, что мы полностью понимаем положение Замбии. Приведенные им свидетельства, которые французская делегация выслушала с огромным вниманием, показали, что южноафриканские войска совершают вооруженные вторжения на территорию Замбии, в результате чего имеются жертвы и значительные разрушения.

148. Франция осуждает эти агрессивные акты и требует их немедленного прекращения. Делегация Франции хотела бы в этой связи выразить сочувствие правительству и народу Замбии. Эта страна уже принесла большие жертвы в ходе боевых действий, спровоцированных родезийским конфликтом. Давно пора ее многострадальному народу жить в мире и спокойно строить свое будущее.

149. Следует ясно заявить, что Франция осуждает нападения любого государства на соседние с ним страны, несмотря ни на какие предлоги, а также насилие, в частности, вооруженное насилие, как инструмент в международных отношениях. Уважение суверенитета и территориальной целостности для нас является одним из основополагающих принципов в жизни государств.

150. Кроме того, в данном случае очевидно, что агрессивные акты, совершаемые Южной Африкой, серьезно осложнили инициативы, направленные на мирное урегулирование проблемы Намибии. Эти акты вновь доказывают, если еще есть нужда доказывать, что мирное урегулирование необходимо для поддержания стабильности и мира в Южной Африке. Франция, как и четыре других ее западных партнера, не пощадит усилий для достижения этой цели с помощью всех стран, искренне приверженных делу изыскания справедливого и прочного решения данного вопроса. Мы обращаемся с призывом ко всем заинтересованным сторонам проявлять сдержанность и поощрять создание условий для такого урегулирования.

151. Что касается проекта резолюции, который был представлен на наше рассмотрение, то французская делегация разделяет отраженные в нем стремления и чаяния; мы разделяем тревогу, которая отражена в нем, и цели, которые в нем изложены. Мы, в частности, согласны с необходимостью положить раз и навсегда конец нападениям на Замбию. Поэтому мы проголосовали за этот проект.

152. Нужно ли нам говорить в данном случае о том, что резолюции Совета имеют больший вес и авторитет, если они принимаются единогласно? В заключение французская делегация хотела бы выразить признательность за внимание и интерес, проявленные делегацией Замбии в ходе ее консультаций в отношении мнений своих коллег в Совете.

153. Г-н КАМАНГА (Замбия) (*говорит по-английски*): Я попросил сейчас слово лишь для того, чтобы выразить искреннюю признательность моей делегации вам, г-н Председатель, и всем членам Совета

за единодушное принятие резолюции в связи с жалобой нашей страны на Южную Африку.

154. Моя делегация воодушевлена позитивным решением Совета, поскольку мы видим в этом выражение поддержки, оказываемой моей стране, понимания трудностей и проблем, с которыми мы сталкиваемся в результате агрессивных действий Южной Африки. Моя делегация надеется и рассчитывает на то, что Южная Африка прислушается к призыву Совета и немедленно выведет свои вооруженные силы из моей страны, прекратит нарушения воздушного пространства Замбии и будет неукоснительно уважать ее суверенитет и территориальную целостность.

155. Если Южная Африка не выполнит этих требований, то это приведет лишь к дальнейшей эскалации напряженности в регионе юга Африки. В этой связи мы серьезно воспринимаем предостережение в адрес Южной Африки, которое содержится в пункте 3 постановляющей части резолюции, о том, что в случае повторения любых актов вооруженных нападений против Республики Замбии Совет соберется для рассмотрения дальнейших соответствующих мер, предусмотренных положениями Устава, в том числе в главе VII.

156. Я не намерен отнимать время у Совета, однако позвольте мне в заключение еще раз выразить признательность моей делегации Совету не только за немедленный отклик на просьбу моей страны о срочном созыве Совета, но и за позитивный отклик на нашу просьбу.

157. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Таким образом, Совет завершил рассмотрение вопроса, включенного в повестку дня этого заседания.

Заседание закрывается в 21 час.

Примечание

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 24, том II, пункт 53*

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
